

Distr.: General  
17 December 2015  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الدورة الحادية والثلاثون

البند ٢ من جدول الأعمال

التقرير السنوي لمفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان  
وتقارير المفوضية السامية والأمين العام

التدابير المتخذة لتنفيذ قرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٩ والعوائق التي  
تحول دون تنفيذه، بما في ذلك تقديم توصيات لزيادة تحسين فعالية  
نظام هيئات المعاهدات وتنسيقه وإصلاحه

## تقرير الأمين العام

١- طلب مجلس حقوق الإنسان، في قراره ٨/٩، إلى الأمين العام أن يقدم إليه تقريراً سنوياً  
عن التدابير المتخذة لتنفيذ هذا القرار والعوائق التي تحول دون تنفيذه، بما في ذلك تقديم توصيات  
لزيادة تحسين فعالية نظام هيئات المعاهدات وتنسيقه وإصلاحه. ويقدم هذا التقرير استجابة لذلك  
الطلب.

٢- وطلبت الجمعية العامة في قرارها ٢٦٨/٦٨ إلى الأمين العام أن يقدم إليها، كل سنتين،  
تقريراً شاملاً عن حالة نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان والتقدم الذي أحرزته هيئات  
معاهدات حقوق الإنسان في تحقيق كفاءة وفعالية أكبر في عملها، بما في ذلك عدد التقارير  
المقدمة والمستعرضة من قبل اللجان، والزيارات التي أجريت، والرسائل الفردية الواردة والمستعرضة،  
حيثما ينطبق ذلك، وحالة الأعمال المتراكمة، وجهود بناء القدرات والنتائج التي تحققت، فضلاً  
عن الحالة فيما يتعلق بالتصديقات، وزيادة التقارير وتخصيص الوقت للاجتماعات والمقترحات  
المتعلقة بالتدابير، بما في ذلك على أساس المعلومات والملاحظات الواردة من الدول الأعضاء، من  
أجل تعزيز مشاركة جميع الدول الأطراف في الحوار مع هيئات المعاهدات. وسيقدم التقرير الأول  
للأمين العام المعد وفقاً للقرار ٢٦٨/٦٨ إلى الجمعية العامة في عام ٢٠١٦.



٣- وتوجد معلومات شاملة عن المواضيع المذكورة في قرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٩ في المواقع الشبكية التالية:

- حالة التصديق حسب البلد أو المعاهدة:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Treaty.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Treaty.aspx)
- خريطة حالة التصديق:  
<http://indicators.ohchr.org/>
- حالة تقديم التقارير إلى هيئات معاهدة حقوق الإنسان:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/Countries.aspx)
- تقديم التقارير في وقتها، والتأخر في تقديمها وعدم تقديمها إلى هيئات معاهدات حقوق الإنسان:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/LateReporting.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/LateReporting.aspx)
- الجدول الزمني للاستعراضات القطرية من هيئات المعاهدات:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/MasterCalendar.aspx)
- الوثائق الأساسية الموحدة:  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/CoreDocuments.aspx)
- قاعدة بيانات هيئات المعاهدات (محرك البحث في وثائق هيئات المعاهدات):  
[http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/TBSearch.aspx](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/TBSearch.aspx)
- الفهرس العالمي لحقوق الإنسان (محرك البحث في التوصيات المقدمة من آليات حقوق الإنسان):  
<http://uhri.ohchr.org>
- قاعدة بيانات السوابق القضائية:  
<http://juris.ohchr.org>

٤- وتتضمن الوثائق التالية أيضاً معلومات بشأن المسائل المذكورة في قرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٩:

- مذكرة من الأمانة العامة عن تقديم التقارير في وقتها والتأخر في تقديمها وعدم تقديمها من الدول الأطراف إلى هيئات معاهدات حقوق الإنسان (HRI/MC/2015/5)؛
- مذكرة من الأمانة العامة عن تنفيذ هيئات المعاهدات للاستنتاجات والتوصيات الصادرة عن رؤساء هيئات المعاهدات في اجتماعهم السادس والعشرين في إطار قرار الجمعية العامة ٦٨/٢٦٨ (HRI/MC/2015/2)؛

- تقريراً الاجتماعين السادس والعشرين والسابع والعشرين لرؤساء هيئات المعاهدات (A/70/302 و A/69/285)؛
  - تقرير الأمين العام عن التدابير المتخذة لتنفيذ قرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٩ والعوائق التي تحول دون تنفيذه، بما في ذلك تقديم توصيات لزيادة تحسين فعالية نظام هيئات المعاهدات وتنسيقه وإصلاحه؛
  - لمحة عامة عن نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان وأساليب العمل ذات الصلة باستعراض الدول الأطراف (HRI/MC/2013/2 و Corr.1)؛
  - مذكرة من الأمانة العامة بشأن أنشطة أخرى تضطلع بها هيئات معاهدات حقوق الإنسان ومشاركة أصحاب المصلحة في عملية هيئات معاهدات حقوق الإنسان (HRI/MC/2013/3 و Corr.1).
- ٥- ويُشار أيضاً إلى المعلومات ذات الصلة المدرجة في الدورة وإلى التقارير السنوية وتقارير السنتين الصادرة عن هيئات المعاهدات التالية:
- لجنة القضاء على التمييز العنصري  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ١٨ (A/70/18)
  - اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية  
الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١٥، الملحق رقم ٢ (E/2015/22-)  
(E/C.12/2014/3)
  - اللجنة المعنية بحقوق الإنسان  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٤٠ (A/70/40)
  - اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٣٨ (A/70/38)
  - لجنة مناهضة التعذيب  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٤٤ (A/70/44)؛
  - اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة  
CAT/C/54/2؛
  - لجنة حقوق الطفل  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والستون، الملحق رقم ٤١ (A/69/41)؛

- اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٤٨ (A/70/48)
  - اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٥٥ (A/70/55)
  - اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري  
الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٥٦ (A/70/56).
- ٦- وستقدم معلومات أخرى ذات صلة في تقرير الأمين العام، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والسبعين.